

Az alapeljárás felei

Felperes: Forta Sp. z o. o.

Alperes: Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a 98/34 irányelv⁽¹⁾ 1. cikkének 11. pontját, hogy az a jogszabály is a „műszaki szabályok” — amelyek tervezeteit az irányelv 8. cikkének (1) bekezdése értelmében közölni kell a Bizottsággal — körébe tartozik, amely megtiltja az alacsony nyeresémény elérésére alkalmas játékautomatákhoz kötődő tevékenységre vonatkozó engedélyek kiadását?

⁽¹⁾ Az 1998. július 20-i 98/48/EK tanácsi és európai parlamenti irányelvvel (HL L 217., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 21. kötet, 8. o.) módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 204., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 20. kötet, 337. o.).

A Nejvyšší správní soud (Cseh Köztársaság) által 2011. május 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Star Coaches s.r.o. kontra Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(C-220/11. sz. ügy)

(2011/C 219/10)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Felperes: Star Coaches s.r.o.

Alperes: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 306. cikke csak az utazási irodák által az utazási szolgáltatások végfelhasználói (utasok) számára végzett értékesítésekre vonatkozik, vagy azon értékesítésekre is, amelyeket más személyek (megrendelők) számára végeznek?
2. Az a fuvarozó társaság, amely csupán személyszállítást biztosít oly módon, hogy autóbuszos szállítást végez utazási irodák — és nem közvetlenül az utasok — megrendelésére, és amely más szolgáltatást — például szállást, tájékoztatást, tanácsadást — nem nyújt, utazási irodának minősül-e a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 306. cikkének alkalmazásában?

⁽¹⁾ HL 2006. L 347., 1. o.

A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) által 2011. május 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — BGŻ Leasing Sp. z o. o. kontra Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

(C-224/11. sz. ügy)

(2011/C 219/11)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: BGŻ Leasing Sp. z o. o.

Alperes: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112 tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikke (1) bekezdésének c) pontját, hogy a lízingbe vett vagyontárgy biztosításával kapcsolatos szolgáltatást és a lízinggel kapcsolatos szolgáltatást önálló szolgáltatásnak kell tekinteni, vagy ezeket egységes és összetett lízingszolgáltatásként kell kezelni?
2. Amennyiben az első kérdésre az a válasz, hogy a lízingbe vett vagyontárgy biztosításával kapcsolatos szolgáltatást és a lízinggel kapcsolatos szolgáltatást önálló szolgáltatásnak kell tekinteni: Úgy kell-e értelmezni a 2006/112 irányelv 28. cikkével összefüggésben értelmezett 135. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy a lízingbe vett vagyontárgy biztosításával kapcsolatos szolgáltatás adómentes, ha a lízingtárgyat a lízingbeadó biztosítja, és a biztosítási költségeket a lízingbevevő felé kiszámlázza?

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-401/07. sz., Caixa Geral de Depósitos kontra Bizottság ügyben 2011. március 3-án hozott ítélete ellen a Caixa Geral de Depósitos S.A. által 2011. május 20-án benyújtott fellebbezés

(C-242/11. P. sz. ügy)

(2011/C 219/12)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Fellebbező: Caixa Geral de Depósitos S.A. (CGD) (képviselő: N. Ruiz ügyvéd)